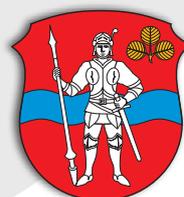


# Marly *unfo*

BULLETIN D'INFORMATION COMMUNALE 4 - 2023



NOUVEAUTÉ 2023  
*Sapin scandinave*  
**CHF 135.-**

- en bois MDF noir
- découpe paysage
- possibilité de suspendre des décorations
- hauteur 1 mètre



**FLYER**

**KETTLER** ALU-RAD

**KTM** BIKE INDUSTRIES

**BMC**  
SWITZERLAND

**AWSON**  
bicycles

**BULLS**

Les spécialistes du vélo  
à votre service



Active**BIKE**

Rte de Chésalles 47  
1723 Marly  
activebike.ch



## BONNES FÊTES DE FIN D'ANNÉE !

Le Conseil communal de Marly souhaite à toutes les Marli-noises et à tous les Marlinois de belles fêtes de fin d'année ! Il espère que chacun passera des moments merveilleux avec ses proches et ses amis durant cette période de fêtes.

Marly se développe, grandit, mais l'esprit de village perdure encore dans notre commune ! En témoigne la présence toujours plus assidue de la population aux événements populaires organisés sur le territoire communal, comme la Fête du village ou l'illumination du sapin de Noël de Marly sur la place du village.

Par ses vœux, il vous souhaite également une bonne et heureuse année 2024, qu'il espère couronnée de succès pour toutes et tous face aux nouveaux défis qui nous attendent dans les mois et années futurs.

*Christophe Maillard, Syndic, Pour le Conseil communal.*

## AU CONSEIL COMMUNAL

### SÉCURITÉ INFORMATIQUE

Après avoir établi les fondements de sa gouvernance informatique et validé sa feuille de route visant le renforcement de la sécurité informatique et de la protection des données, le Conseil communal a poursuivi sa réflexion et a validé son masterplan des systèmes d'information. Ce document stratégique définit le cadre sécuritaire et les besoins de l'administration, portant notamment sur les réseaux, les équipements et les logiciels. Le plan de mise en œuvre ainsi que les coûts sont également définis.

### DÉCHETTERIE COMMUNALE

Le Conseil communal a adapté les horaires de la déchetterie communale pour l'année 2024 en raccourcissant l'ouverture prolongée du mercredi à 18 h (au lieu de 19 h) et en avançant l'ouverture du samedi après-midi à 13 h (au lieu de 14 h). Les horaires pour les fêtes de fin de l'année et pour l'année prochaine sont détaillés aux pages suivantes.

### CONSEIL DES SENIORS

Dans le cadre de la mise en place de sa politique en faveur des seniors, le Conseil communal a constitué un Conseil des seniors. Cette démarche s'inscrit dans le cadre des mesures ressortant du rapport établi l'été dernier et de la mise en œuvre du concept Seniors+ en collaboration avec la fondation Radix. Les buts sont l'intégration des seniors au sein de la société, la reconnaissance

et la prise en compte de leurs besoins ainsi que le maintien de leur autonomie. Les membres seront nommés prochainement par le Conseil communal en veillant à une bonne représentativité.

### PERSONNEL COMMUNAL

Le Conseil communal a échangé, lors d'un moment convivial, avec les collaborateurs et collaboratrices arrivés au sein de l'administration communale durant l'année écoulée. En particulier, il a confirmé les engagements de M<sup>me</sup> Christelle Kondé Kabeya en qualité de coordinatrice socio-éducative auprès du service Enfance et formation et de M<sup>me</sup> Sonia Barras en qualité d'assistante socio-éducative auprès du service Enfance et formation.

Dans la continuité du processus de clarification des rôles découlant de la réorganisation, il a en outre nommé M<sup>me</sup> Gabriela Mestre, responsable du secteur de la cohésion sociale, en qualité de déléguée à la cohésion sociale.

## CONSEIL GÉNÉRAL

Cette année 2023 a été marquée par la mise en service du vote électronique pour les séances du Conseil général. Marly fait ainsi figure de pionnière dans le domaine grâce à cet outil qui offre une plus grande transparence et une précision accrue dans la prise de décision. Les séances du Conseil général se sont déroulées sous la présidence de Madame Catherine Meuwly (PLR) qui a succédé à Monsieur Eric Bugnon (PVL).

Au mois de novembre, Monsieur Alexandre Ariosa (Les Vert-e-s) a été élu comme membre du Conseil général en remplacement de M. Claus Jacobs, démissionnaire. Une seule liste ayant été déposée, il n'y a pas eu lieu de procéder à une élection complémentaire.

## SÉANCE DU 11 OCTOBRE

### RÈGLEMENT RELATIF À LA DISTRIBUTION DE L'EAU POTABLE

Le Conseil général a accepté par 40 voix contre 0 et 4 abstentions le nouveau règlement relatif à la distribution de l'eau potable qui entrera en vigueur dès le 1<sup>er</sup> janvier 2024. En préambule, le Conseil communal a rappelé que la révision totale de ce règlement datant de 1988 a été faite afin de se mettre en adéquation avec les législations cantonale et fédérale, qui imposent que le financement des installations d'approvisionnement et de distribution de l'eau potable par les communes soit garanti par une taxe de base (nouveau) et un prix de l'eau déterminé selon les coûts effectifs.

## SOMMAIRE – INHALT

1 INFORMATIONS OFFICIELLES

7 ÉCOLES ET PETITE ENFANCE

11 SOCIÉTÉS

19 PAGE DES AÎNÉS

23 COHÉSION SOCIALE

25 OFFIZIELLE MITTEILUNGEN

En définitive, les coûts liés à la distribution de l'eau potable et au maintien de la valeur des infrastructures induiront une légère hausse globale de la facture finale pour le consommateur dès 2024. Toutefois, cette hausse ne dépend pas de la modification du règlement, mais bien de l'obligation induite par le droit supérieur de couvrir intégralement le coût de l'eau et de sa distribution par les utilisateurs, ainsi que du contexte communal de forte hausse des investissements pour les infrastructures d'eau potable (rénovations, nouvelles conduites, etc.).

#### RÈGLEMENT DU PERSONNEL COMMUNAL

Le Conseil communal a mené une réflexion approfondie sur la situation financière difficile de la commune. Dans ce sens, il a examiné l'ensemble des pistes et a sollicité le Conseil général de lui octroyer la compétence, au besoin, de ne pas accorder de palier au personnel communal pour chacune des trois années à venir, selon l'évolution de la situation financière. Cette mesure, envisagée à titre exceptionnel si les autres leviers sur les finances devaient se révéler insuffisants, ne lui a pas été accordée. Le Conseil général a refusé cette révision partielle du Règlement du personnel communal par 28 voix contre, 16 pour et 0 abstention.

#### INFORMATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

**Parking P+R de Corbaroche et nouvelle caserne de pompier:** La Commune de Marly et le Réseau Santé de la Sarine (RSS) mènent un projet commun visant à réaliser une nouvelle caserne pour les sapeurs-pompiers en intégrant l'offre de stationnement du parking P+R de Corbaroche. Une mise au concours a été faite dans le courant du mois de mai et 36 projets ont été déposés. Le gagnant de ce concours est le bureau d'architecture Comamala Ismail à Delémont. Le début des travaux est prévu en avril 2025.



La future caserne des pompiers à Marly et le parking P+R

**Ligne TP Nord:** Une prolongation de la ligne de bus 9 et/ou 10 est prévue jusqu'à la route du Confin 38 via la route du Centre, le chemin du Chêne, la route de la Grangette, l'école de Château d'Eau, la route de Bourguillon et la route du Châtelet. Le projet avance et la Commune a reçu le retour de l'examen préalable. Sur cette base, elle prépare les dossiers pour une mise à l'enquête publique durant le 1<sup>er</sup> trimestre 2024.

**Centre scolaire de Château d'Eau:** Les nouveaux bâtiments seront à disposition des élèves pour la rentrée scolaire en août 2024. La cuisine professionnelle sera déjà disponible dès le printemps pour assurer la préparation, à terme, de plus de 1000 repas hebdomadaires pour les enfants des structures d'accueil.

**Centre scolaire de Marly Cité:** Dans le cadre de la mise au concours conjointe pour le centre scolaire de Marly Cité et l'extension de

la Résidence pour personnes âgées Les Epinettes (cf. Marly Info 03/2023), les résultats pour le premier tour seront rendus mi-janvier 2024. Selon le calendrier, les lauréats seront désignés fin juin 2024.

**Crèche communale Les Lucioles:** Pour faire face à l'augmentation des demandes en places de crèche, il est prévu d'augmenter la capacité d'accueil de 24 places supplémentaires d'ici à l'automne 2024. Un crédit d'investissement sera soumis au Conseil général dans ce sens.

## SÉANCE DU 5 DÉCEMBRE 2023

Lors de sa séance consacrée aux budgets 2024, le Conseil général a décidé d'une hausse du taux d'impôt de 80% à 89% de l'impôt cantonal de base, tant pour les personnes physiques que pour les personnes morales. Sur proposition de l'Exécutif communal, cette décision se justifie par les investissements indispensables qui se profilent et par le maintien des prestations. Pour rappel et suite à un rejet d'une précédente hausse d'impôts en 2014, des investissements non réalisés sont à rattraper et s'ajoutent à ceux impératifs pour les années à venir découlant de l'évolution démographique de la commune ou du nécessaire renouvellement des infrastructures. Or ces investissements sont réalisés dans un contexte de hausse des coûts et des intérêts. L'analyse des indicateurs financiers impose également cette hausse des impôts devant permettre à la commune de gérer sa trésorerie et de procéder aux dépenses fournissant à la population les services qui sont attendus.

Malgré cette hausse du coefficient fiscal, le Conseil général a adopté des budgets 2024 déficitaires à hauteur de Fr. -2'470'989.- pour le compte de résultats et un total des dépenses de Fr. 24'902'500.- pour le compte des investissements. Le Conseil général a notamment accepté une extension de la crèche communale pour 24 places supplémentaires, une étude pour la requalification de la route cantonale pour le secteur Jonction-Gérine et la consolidation d'une partie des berges de la Gérine. Par ailleurs, un guichet numérique MonPortail sera implémenté pour la gestion scolaire.

Au vu des délais éditoriaux, il n'a pas été possible de faire un retour sur l'ensemble de la séance dans la présente édition du Marly Info. Les informations seront données dans le prochain numéro et seront disponibles sur le site internet de la commune.

## NOUVEAUX HORAIRES DE LA DÉCHETTERIE 2024

Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2024, la déchetterie de Marly sera ouverte selon l'horaire suivant :

Mardi	10 h à 12 h et 14 h à 17 h
Mercredi	10 h à 12 h et 14 h à 18 h
Vendredi	14 h à 17 h
Samedi	09 h à 12 h et 13 h à 17 h

## REQUALIFICATION DE LA ROUTE CANTONALE RC 1200 ENTRE LA JONCTION ET LE CARREFOUR GIRATOIRE DE LA GÉRINE

Sur l'exemple de ce qui a déjà été réalisé sur le tronçon Pont de Pérolles – Jonction, le reste de la route cantonale traversant Marly sera également requalifiée jusqu'au giratoire de la Gérine. Le projet de requalification de cet axe routier découle de mesures des PA3 et 4 de l'Agglomération de Fribourg, cofinancées par la Confédération.

Ce projet vise à améliorer l'intégration des transports publics, de la mobilité douce et des éléments paysagers. Ce genre de projet vise également à diminuer intensivement l'impact des îlots de chaleur en milieu urbain et à améliorer la qualité de vie sur le territoire communal.

## RACCORDEMENT AU CHAUFFAGE À DISTANCE (CAD) DU CENTRE SCOLAIRE DE CHÂTEAU D'EAU

Le futur centre scolaire de Château d'Eau sera raccordé au chauffage à distance (CAD) via la centrale de production d'énergie du quartier de l'Ancienne Papeterie.

Afin de pouvoir acheminer cette chaleur vers les hauts nord de Marly, un réseau de transport est en cours de réalisation. Ce dernier permettra d'offrir une solution complémentaire de chauffage renouvelable aux quartiers avoisinants. Cette stratégie découle de la politique énergétique globale de la Commune prévue dans la révision du PAL qui vise les objectifs zéro carbone de la Confédération d'ici 2050.

## HORAIRE DE L'ADMINISTRATION DURANT LES FÊTES

### ADMINISTRATION

Nous vous rendons attentifs au fait que l'administration communale sera fermée au public du 25 décembre 2022 au mardi 2 janvier 2024. Dès le mercredi 3 janvier 2024, l'horaire d'ouverture reprend normalement.

Durant cette période, aucune carte CFF ne pourra être achetée. Nous vous prions donc de prendre vos dispositions.

### SERVICE SOCIAL

Le service social assurera une permanence téléphonique pour les urgences sociales uniquement, les 27, 28 et 29 décembre, de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 00, au numéro suivant : 026 435 50 60.

### MARLY MOBILE

La Marly Mobile circulera **uniquement** les matinées de 8 h à 13 h du 27 au 29 décembre 2023 et du 3 au 5 janvier 2024 sur réservation préalable au 079 817 86 80.

Aucun service n'aura lieu les 25 et 26 décembre 2023 ainsi que les 1<sup>er</sup> et 2 janvier 2024.

### PITSC

Le PITSC suspendra ses activités du 25 décembre 2023 au 7 janvier 2024.

### DECHETTERIE

Mardi	26 décembre 2023	Fermé
Mercredi	27 décembre 2023	10 h à 12 h et 14 h à 19 h
Vendredi	29 décembre 2023	14 h à 17 h
Samedi	30 décembre 2023	09 h à 12 h et 14 h à 17 h
Mardi	2 janvier 2024	Fermé
Mercredi	3 janvier 2024	10 h à 12 h et 14 h à 18 h
Vendredi	5 janvier 2024	14 h à 17 h
Samedi	6 janvier 2024	09 h à 12 h et 13 h à 17 h

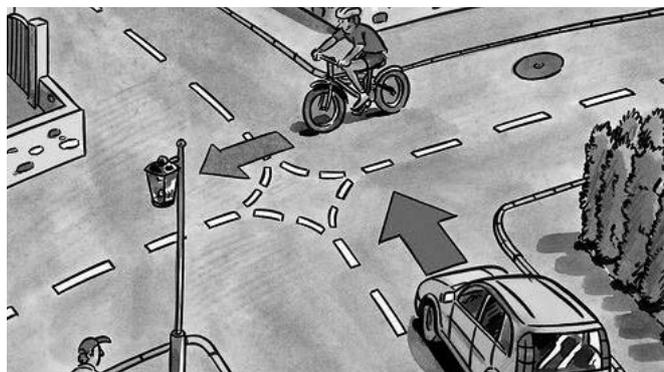
L'administration communale vous souhaite de belles fêtes de fin d'année !

## ROUTE DE LA GRANGETTE MODIFICATION DE CIRCULATION

Suite à la réfection de la route de la Grangette et la pose d'un revêtement phono absorbant, la circulation a été modifiée sur l'ensemble du tronçon. En effet, les priorités aux carrefours sont désormais des **priorités de droite**, en anticipation de la mise en place des zones 30.

Cela signifie que tout véhicule doit céder la priorité aux usagers de la route arrivant à leur droite. Dans le cas ci-dessous, le cycliste à la priorité sur la voiture car il arrive au carrefour par la droite de cette dernière. Cette modification des priorités s'applique à toutes les intersections de la route de la Grangette, soit avec la route du Midi, la route de l'Union, la route des Alpes, le chemin de la Combetta et la route du Centre.

Il est à noter que la priorité de droite s'applique également à tous les carrefours en cas d'absence de panneaux ou de marquage au sol.





**Créa  
sols**

Parquet  
carrelage  
stratifié  
tapis  
rénovation  
dalle de jardin  
terrasse  
PVC

**-20%  
sur tout**

**NOUVELLE EXPO A MARLY**

**WWW.CREASOLS.COM**  
Devis gratuit sans engagement

026 430 02 55 | Route de Corbaroche 32 | 1723 Marly



**Le Ferblantier Moning Sàrl**  
Le Spécialiste pour votre toit...

**VELUX®**  
Ferblanterie  
Couverture  
Rénovation  
Entretien

079 734 89 68  
l.f.m@bluewin.ch

1733 Treyvaux



**CREPIS  
FAÇADES  
PAPIER PEINT  
GYPSERIE –  
RENOVATION**

026 436 20 86  
078 736 67 17

BILANDPEINTURE@BLUEWIN.CH

**BILAND PEINTURE MARLY**

devis sans engagement • travail soigné • conditions intéressantes



**PHARMACIE  
MARLYMED**

VOTRE PHARMACIE INDÉPENDANTE  
AU COEUR DE MARLY

- MÉDECINES NATURELLES :  
AROMATHÉRAPIE, SPAGYRIE ET TISANERIE**
- CONSEILS ET PRÉPARATIONS SUR  
MESURE**
- CONSULTATIONS EN NATUROPATHIE ET  
EN NUTRITION**
- ESPACE DROGUERIE**

PLUS D'INFOS ?



026 552 50 67

pharmacie.marlymed

## NOUS CHERCHONS DU PERSONNEL TEMPORAIRE

### SECTEURS D'ACTIVITÉS :

- grands nettoyages des bâtiments scolaires (homme et femme)
- travaux à l'édilité/voirie

### HORAIRE ET PÉRIODE DE TRAVAIL :

- période du 8 au 26 juillet 2024 pour les bâtiments scolaires (8 h/jour)
- période du 8 juillet au 31 août 2024 pour l'édilité (8 h/jour y.c. samedi)

### CONDITIONS POUR LES DEUX SECTEURS D'ACTIVITÉS :

- avoir 16 ans révolus
- être en bonne condition physique

Les personnes intéressées et motivées sont priées de nous faire parvenir le formulaire d'inscription dûment complété, disponible sur notre site internet, [www.marly.ch](http://www.marly.ch), rubrique « poste-s vacant-s ». La priorité sera donnée aux habitant-es de Marly.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat des services techniques au 026 435 50 30.

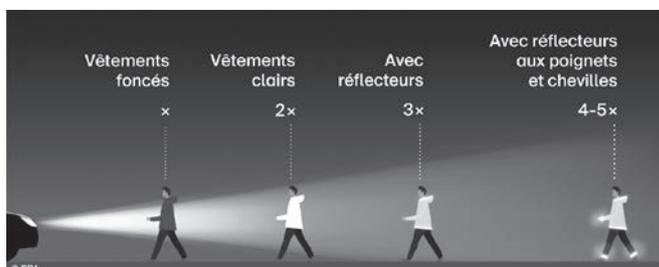
## VOTRE POLICE – NOS CONSEILS, VOTRE SÉCURITÉ

### PIÉTONS ET COUREURS, FAITES-VOUS REMARQUER!

Au crépuscule, de nuit ou lorsque la visibilité est mauvaise, les personnes vêtues de couleurs sombres passent vite inaperçues. Porter des vêtements clairs réduit ce risque, en multipliant par deux la distance à laquelle on est visible dans l'obscurité. Les éléments réfléchissants sont encore plus efficaces à cet égard: ils multiplient cette distance par trois, et même par quatre ou cinq lorsqu'ils prennent la forme de bandes réfléchissantes portées au bras ou à la cheville.

### SONT AUSSI PARTICULIÈREMENT EFFICACES DANS L'OBSCURITÉ:

- les parapluies dotés d'éléments réfléchissants;
- pour les enfants: les boudriers ou gilets réfléchissants, à porter également en dehors du trajet scolaire;
- les éléments réfléchissants ou les lumières fixés sur les poussettes ou les déambulateurs.



## INVITATION À LA POPULATION VOISINAGES FLEURIS

Chères habitantes, chers habitants,  
Chers propriétaires de jardins,  
Les prairies de fleurs sauvages jouent un rôle essentiel pour la protection et le maintien de la biodiversité. Elles offrent un habitat précieux aux insectes, aux oiseaux et aux petits animaux, favorisent la mise en réseau de la nature, et sont une source de nourriture pour de nombreux organismes, comme les papillons et les abeilles.

En 2024, la commune de Marly participe au projet « Voisinsages fleuris » de la fondation Pusch qui propose un accompagnement concret pour la création et la gestion durable de prairies fleuries naturelles. Ce projet mené à l'échelle nationale a pour but la revalorisation en prairies fleuries de surfaces pauvres en biodiversité sur des terrains publics et privés.

Afin de présenter cette démarche et encourager la population à s'engager pour plus de biodiversité, le Conseil communal invite tous les habitants intéressés, propriétaires de jardin ou non, à une soirée d'information qui aura lieu le

**Mercredi 17 janvier 2024 à 19h30**  
Ecole primaire de Marly Grand-Pré  
Route des Ecoles 34 – 1723 Marly

Vous pourrez découvrir à cette occasion les zones où de nouvelles prairies fleuries seront créées et les actions prévues par la commune. Une présentation du biologiste Jacques Studer vous fera découvrir l'importance des prairies pour la biodiversité ainsi que les étapes-clés pour une mise en œuvre et un entretien réussi. Une commande de semences d'origine régionale sera également proposée aux habitants intéressés à mettre en place des prairies sur leurs terrains privés.

Souhaitez-vous en savoir plus? Inscrivez-vous à la séance jusqu'au 10 janvier 2024 par email à [technique@marly.ch](mailto:technique@marly.ch) ou par téléphone au 026 435 50 30.

Nous nous réjouissons de vous retrouver nombreux pour cette soirée d'information.

Plus d'info ici



# Carrosserie de la Patinoire

sàrl

**Plus de 25 ans à votre service**  
**Tôlerie - Peinture au four**  
**Service personnalisé**

Rte de Corbaroche 42  
**1723 Marly**

**026/436.30.32**

# A. Pesce

Art Ménagers & Réparations

Route de Corbaroche 14 1723 Marly T +41 26 436 46 25  
 info@apesce.ch  
 www.apesce.ch

## L'app iSarine

Plus besoin de rechercher l'information, laissez-la venir à vous.

- La déchetterie est fermée ?
- Un nouvel emploi à la commune ?
- Un problème avec le réseau d'eau ?
- Des risques d'inondation ?
- La route est détournée ?

Recevez toutes les dernières informations communales grâce à iSarine !

Téléchargez dès maintenant iSarine !

App Store | Google Play

## Mon Opticien fête déjà Noël !

**jusqu'au 24 décembre, profitez de 24% sur TOUS les verres de lunettes !**

MON OPTICIEN

Centre commercial La Jonction  
 Route de Fribourg 15  
 1723 Marly  
 026 436 11 11

## Bureau d'ingénieurs Walter Schoop

ingénieurs civils EPF – SIA

---

- TRAVAUX PUBLICS  
 - STRUCTURES EN BOIS, MÉTAL, BÉTON  
 - TRANSFORMATIONS, RÉNOVATIONS  
 - REMONTÉES MÉCANIQUES  
 - GÉNIE FERROVIAIRE  
 - EXPERTISES, RÉF. D'OUVRAGES

Route du Centre 102  
 1723 Marly  
 +41 26.466.89.84  
 wsing@bluewin.ch

W. Schoop – Ing. civil EPFL/SIA

## CABINET DU CENTRE

**Médecin-dentiste — Hygiénistes dentaires**  
**Assistante en prophylaxie**

Dr Anthony Kolev – Stéphanie Schaller

**Soins généraux – soins esthétiques – chirurgie**

Route du Centre 23 – 1723 Marly

**Tél : 026.436.24.44**

## LUDOTHEQUE DE MARLY

### LOCATION DE JEUX POUR PETITS ET GRANDS

Mercredi de 13h30 à 16h  
Samedi de 9h30 à 12h



Chemin des Epinettes 2  
(à l'étage de l'ancienne garderie de Marly Cité)  
Tel : 076 828 75 40  
[www.marly-ludo.ch](http://www.marly-ludo.ch)

### LA LUDOTHÈQUE DE MARLY RECHERCHE DES BÉNÉVOLES

Venez rejoindre un groupe de femmes extraordinaires à la ludothèque de Marly.

Devenez bénévole le mercredi après-midi ou le samedi matin et bénéficiez d'une adhésion gratuite à la ludothèque.

C'est une activité enrichissante et un excellent moyen de rencontrer d'autres familles de la région tout en promouvant une organisation éducative, sociale et écologique.

## CRÈCHE COMMUNALE LES LUCIOLES

La crèche Les Lucioles accueille des enfants de 4 mois jusqu'à l'entrée à l'école enfantine. L'objectif principal de l'équipe de la crèche est «le plaisir de l'enfant à être parmi nous». Elle aide l'enfant à développer son identité pour qu'il puisse petit à petit acquérir une bonne estime de lui-même.

### PRESTATIONS OFFERTES

Des personnes qualifiées encadrent vos enfants durant la journée. Toutes nos activités sont dirigées vers leur ouverture au monde et à la vie. Les repas sont concoctés par notre cuisinier et possèdent les labels «Fourchette verte – Ama Terra» et «Cuisinons notre région». Inscription dès deux demi-jours par semaine.

### POSSIBILITÉ D'ACCUEIL

Groupe des Lutins	12 bébés de 4 mois à 2 ans
Groupe des Enchanteurs	14 enfants dès 18 mois jusqu'à l'entrée à l'école enfantine
Groupe des Elfes	14 enfants dès 18 mois jusqu'à l'entrée à l'école enfantine
Groupe des Magiciens	7 enfants dès 2 ans jusqu'à l'entrée à l'école enfantine

### HORAIRES D'OUVERTURE :

Du lundi au vendredi de 6h30 à 18h30

### ADRESSE ET TÉLÉPHONE

Chemin des Epinettes 6a  
1723 Marly  
Téléphone 026 435 50 41  
[enfance@marly.ch](mailto:enfance@marly.ch)

## BIBLIOTHÈQUE DE MARLY



La bibliothèque de Marly, située à la Jonction, offre différentes animations tout au long de l'année. Ces dernières sont gratuites et sans inscriptions au 026 435 50 95 ou par mail à [biblio@marly.ch](mailto:biblio@marly.ch)

### ANIMATIONS

- Né pour lire pour les enfants de 0 à 5 ans accompagnés d'un adulte,
- chaque 2<sup>e</sup> vendredi du mois, de 10h à 11h.  
Prochaines dates : 12.01.24, 09.02.24 et 08.03.24.
- L'heure du conte animée par la Compagnie du Baluchon, pour les enfants dès 4 ans les mercredis de 14h à 14h45.  
Prochaines dates : 24.01.24, 21.02.24 et 20.03.24.
- Samedi spécial manga : en février, la date exacte et les horaires vous seront communiqués ultérieurement.
- BiblioWeekend : du 22 au 24 mars 2024, la bibliothèque de Marly participera à l'événement national BiblioWeekend initié par Bibliosuisse avec pour thème «A table!»

### MENTORAT

Le mentorat en lecture est une offre facultative de soutien linguistique et de lecture pour les élèves de la 3H à la 8H de notre commune. Les mentors sont des personnes bénévoles qui aiment lire et qui souhaitent aider les enfants à développer leurs compétences linguistiques. Les mentors et les enfants lisent en binôme des bandes dessinées, des livres, jouent à des jeux – tout ce que les enfants apprécient – pendant 45 minutes une fois par semaine à la Bibliothèque régionale de Marly.

Si vous êtes intéressés par ce beau projet, vous pouvez toujours vous inscrire à la bibliothèque de Marly ou par mail : [biblio@marly.ch](mailto:biblio@marly.ch)

### LECTURE ACADÉMIE

La 9<sup>e</sup> édition de «Lecture Académie» va démarrer. Ce grand jeu de lecture à haute voix concerne les enfants de 6H à 8H. Pour se préparer, les enfants bénéficient d'un atelier-théâtre pendant le mois de mai. À la suite des différentes manches, les enfants sélectionnés participent à la finale qui aura lieu cette année au Théâtre des Osses au mois de juin.

Infos et inscriptions sur le site de BiblioFr ou dans votre bibliothèque préférée !



### La Famille au Jardin

Foyer de jour pour personnes  
atteintes de troubles de la  
mémoire  
1717 St-Ursen  
1633 Marsens



**Devenez une étoile dans la constellation  
de La Famille au Jardin**

**Nous cherchons des bénévoles  
pour la cuisine, l'accompagnement, le transport**

Bienvenue pour des renseignements  
tél. 026 321 20 13 - [www.la-famille-au-jardin.ch](http://www.la-famille-au-jardin.ch)

### Maitre - Ramoneur

Serge COCHARD  
Rte des Chênes 30  
1727 Corpataux

026 411 20 04  
079 426 24 49

[cochard.serge@bluewin.ch](mailto:cochard.serge@bluewin.ch)



# Carrosserie

# Baeriswyl SA

CARROSSERIE - PEINTURE AU FOUR - MARBRE UNIVERSEL

Route des Préalpes 3 - Tél. 026 436 18 28  
**1723 MARLY**

*Brevet fédéral  
Réparations toutes marques - Travaux garantis*

Conseils d'entreprise,  
audit et fiscalité

# ge fid

Gefid Conseils SA  
Claude Brodard  
[gefidsa.ch](http://gefidsa.ch)

# RAIFFEISEN



Lancez votre  
action de soutien  
sur [heroslocaux.ch](http://heroslocaux.ch)

**Nous sommes heureux  
d'être à nouveau partenaire  
de l'action Cœur à Cœur  
de la RTS.**

Banque Raiffeisen  
Région Marly-Cousimbert

Route de Montena 1, 1728 Rossens  
T 026 413 96 00  
[marlycousimbert@raiffeisen.ch](mailto:marlycousimbert@raiffeisen.ch)

## SPIELGRUPPE TRIP TRAP

### GROUPE DE JEUX



Nous sommes un groupe de jeu germano-francophone depuis plus de 30 ans.

Nos animatrices formées, reconnues par le service de l'enfance, accueillent des enfants de 2 ans jusqu'à l'âge scolaire. Nous encourageons le développement de leurs compétences dans différents domaines pour s'intégrer au sein d'une communauté et acquérir progressivement leur autonomie.

Nous favorisons l'approche de la nature par le jeu, le bricolage, le dessin, la création, l'imagination, en expérimentant de nouvelles découvertes et en jouissant d'un grand jardin pour s'épanouir.

Les inscriptions pour la prochaine rentrée scolaire 2024-2025 sont ouvertes sous [www.trip-trap-marly.ch](http://www.trip-trap-marly.ch). Nous répondons volontiers à vos questions au n° 079 350 16 37.

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
3-4 ans	2-3 ans	2-4 ans	2-4 ans	3-4 ans
08:15 11:15	08:30 11:00	08:15 11:15	08:30 11:00	08:15 11:15

## ACCUEIL EXTRASCOLAIRE

HORAIRE D'OUVERTURE DE L'ACCUEIL EXTRASCOLAIRE (AES)  
MARLY-CITÉ ET MARLY GRAND-PRÉ

	Matin	Midi	Après-midi
Lundi / vendredi	6 h 30 – 8 h 00	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Mardi / mercredi / jeudi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30

A moins de 3 inscriptions, l'unité d'accueil n'est en principe pas ouverte. L'accueil extrascolaire est fermé durant toutes les vacances scolaires, ainsi que pendant les jours fériés.

Durant certaines vacances scolaires, un accueil extrascolaire vacances est organisé, pour autant qu'il y ait, en principe, 10 inscriptions par jour.

### PROCHAINES AES – VACANCES

Du lundi 12 au vendredi 16 février 2024 (Carnaval)

Du lundi 8 au vendredi 12 avril 2024 (Pâques)

Les bulletins d'inscriptions sont disponibles sur le site de la commune.

### POUR TOUS RENSEIGNEMENTS OU INSCRIPTIONS

AES CITÉ: 026 435 50 42

AES GRAND-PRÉ: 026 435 50 43

### ADMINISTRATION

Service Enfance et Formation

Route de Fribourg 9 – 1723 Marly

Téléphone 026 435 50 44

Vous pouvez aussi nous atteindre par e-mail:

[enfance@marly.ch](mailto:enfance@marly.ch)



Éducation Familiale Familienbegleitung



Activités de l'Éducation Familiale – 2023  
à Marly

Cafés Parents-Enfants



Un espace pour vivre des moments de jeux avec les enfants et leurs parents/accompagnant-es, en présence d'un-e collaborateur-trice de l'Éducation Familiale. Avec la possibilité de partager autour d'un café-goûter toutes questions concernant l'éducation des enfants.

Dates les mercredis 9h-11h  
du 8 novembre au 20 décembre 2023

Lieu Maison de quartier  
Route des Écoles 32  
1723 Marly



Agenda actuel et plus d'infos

[www.educationfamiliale.ch](http://www.educationfamiliale.ch)

Facebook/Instagram @educationfamiliale.ch

Contact et permanence

026 321 48 70 / [contact@educationfamiliale.ch](mailto:contact@educationfamiliale.ch)

Avec le soutien de



Future Ecole de Château d'Eau



**Plomberie  
Ferblanterie**  
**Monney Sàrl**  
www.pfms.ch

- Installations sanitaires
- Dépannage
- Ferblanterie / Couverture
- Paratonnerre
- Canaux de cheminée

Rte de Montécu 11 ■ 1724 Le Mouret  
Tél : 026 413 50 50 Mob: 079 417 50 50



**Kinésiologue**  
Le temps d'être

 Déborah Kuenlin Dorthe  
 Le temps d'être  
 Route de Fribourg 15  
 1723 Marly  
 079/919.40.63  
 www.letempsdetre.ch  
 agréé ASCA

La Kinésiologie est ouverte à tous et offre un vaste champ d'action :

- ♥ Santé
- ✎ Education
- 👤 Emotionnel
- 🌐 Développement personnel



**À 5 minutes de chez vous**

- ° Brûleur mazout et gaz (toutes marques)
- ° Régulations de chaudières
- ° Contrats d'entretiens
- ° Dépannage 7/7
- ° Conseils-vente

Tentlingen - Fribourg  
Bergstrasse 6  
CH-1734 Tinterin

**Tél.: 026 418 00 70 Fax: 026 418 00 71**

Gauch Gérard *Maitrise fédérale de spécialiste en combustion  
Contrôleur de combustion avec brevet fédéral*

Partenaire:  



**Carrosserie Aebischer**

Frédéric Aebischer

Carrosserie Aebischer Sàrl  
Rte de Corbaroche 18b  
1723 Marly  
Tél./ fax : 026 436 16 16  
Natel : 079 686 77 49  
E-mail : carrosserie.aebischer@bluewin.ch



**Arts ménagers- Haushaltapparate**

Reparatur – Vente - Verkauf

**DANIEL &  
AUGUSTE HAYOZ SA**

ch. des Falaises 18-20, 1723 Marly  
www.hayoz-sa.ch

TEL. 026 436 25 96 · hayoz.d-a@bluewin.ch



**Douleurs musculaires**

dolormed.ch

Dr. med. Beat Huber  
Centre commercial La Jonction  
Rte de Fribourg 15  
1723 Marly  
077 524 22 78

## MANIFESTATIONS DE DÉCEMBRE 2023 À MARS 2024

## Décembre 2023

15	Vendredi de l'Avent Cohésion sociale	Place du village
16	Marché de Noël Tamara Delley	Place du village
17	Concert de Noël La Gérinia	Halle de Marly-Cité
22	Repas solidaire Cohésion sociale	Halle de Marly-Cité

## Janvier 2024

13	Soirée choucroute La Gérinia	Halle de Marly-Cité
21	Tournoi de foot en salle FC Marly	Salle omnisports Grand-Pré
27 – 28	Tournoi d'escrime Société d'Escrime Sarine-Fribourg	Salle omnisports Grand-Pré

## Février 2024

3	Tournoi de Rafroball Sport handicap Fribourg	Salle omnisports Grand-Pré
10	Repas de Carnaval des Aînés Groupe Anim'Aînés	Halle de Marly-Cité
24	Repas de soutien Ecole de hockey Jean Tinguely	Halle de Marly-Cité

## Mars 2024

9	Soupe de Carême Paroisse de Marly	Halle de Marly-Cité
16	Soupe de Carême Paroisse de Marly	Halle de Marly-Cité
23	Soupe de Carême Paroisse de Marly	Halle de Marly-Cité
23	Chasse aux œufs Marly pour tous	Place du village
29	Soupe de Carême Paroisse de Marly	Halle de Marly-Cité

Vous trouverez plus d'informations relatives à ces manifestations sur le site internet de la commune de Marly.

**Horaires**

Lundi = Fermé  
 Mar. - Vend. = 8h30 - 18h00  
 Samedi = 8h30 - 14h00

-10% étudiants / AVS

Place de parc avec disque = Gratuit



Route du Confin 56 - 1723 Marly  
 077/449.41.72

*En venant au salon Sab'elle&lui coiffure vous y trouverez un cadre cosy, chaleureux et un moment de détente rien que pour vous.*

Schenevey Sabrina  
 Coiffeuse/Maquilleuse

**Retrouvez votre commune sur**



**Celect** Votre sécurité, notre priorité

- Nos prestations**
- Contrôle OIBT • Contrôle périodique • Contrôle de réception
  - Contrôle suite à une vente • Contrôle des installations photovoltaïques

**Celect sécurité électrique Sàrl**  
 Route du Petit-Ependes 2 1731 Ependes  
 ☎ 078 336 63 63 Christophe Le Bouquin



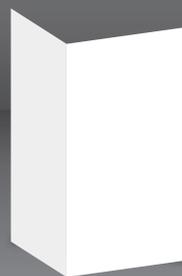
celect.ch

**Succursale**  
 Route du Cousimbert 138 1724 Zénauva  
 ☎ 079 567 75 73 Damien Dumas

**Laissez le papier  
 raconter votre  
 histoire.**

*Votre contact privilégié  
 pour l'impression de vos  
 plus belles histoires.*

media f imprimerie SA  
 026 919 88 44  
 imprimerie@media-f.ch  
 imprimerie.media-f.ch



**RESTAURANT ICE CAFÉ MARLY**



MENU DU JOUR  
 CAFÉ À 3.- DE 8H À 10H  
 METS DE LA RÉGION  
 TOUS LES DIMANCHES A MIDI JAMBON GARNI

OUVERT 7/7  
 LUNDI AU DIMANCHE  
 8H-24H

RTE DE CORBAROCHE 54  
 1723 MARLY  
 026/4361683  
 WWW.ICECAFE.CH

AU PLAISIR DE VOUS ACCUEILLIR  
 SOPHIE, CHRISTOPHE ET TOUTE L'ÉQUIPE

## JUDO

### TEAM MARLY/MURTEN CHAMPION SUISSE LNB

Après 23 ans de Ligue nationale, le judo club Marly devient pour la 3<sup>ème</sup> fois de son histoire champion suisse de ligue nationale B.

Tout s'est joué lors de la dernière rencontre à St-Gall, avec 2 victoires contre le Judo Club Romont (10 à 0 et 8 à 2) et 2 défaites contre l'équipe locale de St-Gall (8 à 2 et 6 à 4)

L'avance prise par l'équipe dans les 3 premiers tours du championnat a permis à celle-ci de rester en tête et de devancé de 1 point les St-Gallois



### L'ENSEMBLE VOCAL ANIMATO



L'Ensemble vocal Animato vous souhaite de Belles Fêtes de fin d'année et vous présente ses meilleurs voeux de succès, bonheur et santé pour la Nouvelle Année 2024.

Concert de Noël, le vendredi 15 décembre 2023 à 20 h, église de Bonnefontaine.

Animato prépare pour le mois de novembre 2024, un concert de musique baroque d'Amérique latine avec orchestre et solistes. Si vous souhaitez rejoindre notre chœur pour renforcer les registres, vous êtes les bienvenus.

Renseignements auprès de Pascal Dietrich, président de l'ensemble au N° de portable :

079 720 98 85  
animato-marly.ch

### COLONIE DE MARLY



Marly Colo, le clap de fin est tombé sur notre équipe qui depuis 12 ans partage une semaine en juillet avec les enfants de Marly.

Nous avons démarré avec 28 enfants jusqu'à 65 enfants. À cela, il faut ajouter les moniteurs ainsi que l'équipe logistique.

Pour nous la priorité était d'offrir aux enfants quelques jours de plaisir et de bonheur dont ils se rappelleront longtemps.

Nous avons pu suivre des enfants de 3H à l'entrée au CO et même actuellement certains adultes devenus moniteurs. Du fond du cœur nous remercions la commune de Marly, les commerces, la Paroisse de Marly, le Foyer Sainte Camille et les anonymes pour leurs soutiens sans qui il n'aurait pas été possible de réaliser ces colonies, mais voilà, après douze années, nous avons décidé de dissoudre notre association.

Une nouvelle association a été créée sous le nom de : **«La COLO de Marly», qui continuera de cultiver l'esprit et les valeurs de Marly Colo.**

Pour notre dernière colonie millésime 2023 nous nous sommes rendus à Torgon en Valais.

Le thème était «Remix des années colo» avec de nombreuses activités qui ont eu lieu durant cette semaine telles que tir à l'arc, jeux de piste, excursion en bateaux, visite du Château d'Aigle, piscine, olympiade, soirée casino, Raid avec camping, Aqua parc pour les plus grands et j'en passe. Les enfants sont repartis pleins de souvenirs en tête.

Un grand Merci aux monitrices et moniteurs qui se sont donnés à fond !

Merci aux parents qui nous ont fait confiance, nous souhaitons une belle aventure à «La COLO de Marly» qui aura lieu du 20 au 27 juillet 2024 à Charmey.

*Papa ours (Grégoire)*  
*Super Marie (Marie-France)*  
*Camille C*  
*Jean Baptiste T*  
*Dimitri M*





Votre spécialiste

**Chauffage  
Ventilation  
Climatisation**

Route de Chésalles 13  
1723 Marly  
Téléphone 026 436 58 00  
info@wab-technique.ch  
www.wab-technique.ch

**BKW**  
BUILDING SOLUTIONS

**WAB**  
Technique Sàrl

- Eveil à la danse dès 3 1/2 ans
- Hip Hop / Ragga
- High Heels
- Danse Orientale
- Pilates / Yoga

**PROFIL DANCE**

**ECOLE DE DANSE PROFIL DANCE**

Ch. des Sources 11  
1723 Marly  
079 693 39 76  
www.profildance.ch

**Kolly & Brodard** Sàrl

- > Charpente
- > Construction bois
- > Rénovation

Route de la Gruyère 75 079 427 73 32 079 613 89 12 kolly-brodard@hotmail.com  
1724 Le Mouret > Sébastien Brodard > Frédéric Kolly

*Soins et assistance à domicile*

Depuis plus de 35 ans en Suisse et 10 ans dans le canton de Fribourg, nous soignons, soutenons et accompagnons des personnes à leur domicile. Avec une petite équipe par client, nous veillons à toujours affecter le même personnel, ponctuel, répondant aux habitudes et voeux individuels.

Contactez-nous pour un entretien gratuit, nous nous déplaçons dans tout le canton de Fribourg.



Monika Sozo, Directrice de site



Manuela Etlin, Co-Direction & Responsable des soins

**Senevita Casa Fribourg**, Route de Beaumont 6, 1700 Fribourg  
Téléphone 026 475 46 50, www.senevitacasa.ch/fribourg

**senevita Casa**  
Fribourg

## FIN DE SAISON AU TOP POUR LA SOCIÉTÉ DE TIR DE MARLY

En 2023, la STM a participé à de nombreux événements, tant à l'interne que dans différentes régions de Suisse, et nos 3 sections, 300m fusil, Petit Calibre 50m et Pistolet 25/50m ont clôt la saison avec des résultats canons !

### 300M:

La finale de la Coupe de la Sarine au fusil 300m à lieu chaque année au mois de septembre. Grâce aux talents de Grégory Progin, Simon Vauthey, Fabrice Page, Lucien Brügger et Thierry Moser, les Monèchâ de Marly se classent cette année en deuxième position avec 474 pts sur 500 !

### PISTOLET 25/50M:

Avant leur hibernation, les marlinois « Les Chauves-Souris » ont décidé de concourir pour le challenge de la Coupe de la Sarine Pistolet. Bien leur en a pris puisqu'ils ont remporté la victoire contre le groupe de Treyvaux 2. Félicitations à nos trois vaillants tireurs: Ricardo Martinez David Vincent Jaquier, et Edouard Cuennet.



### PETIT CALIBRE 50M:

Au mois d'octobre, une légère brume et une certaine fricasse ont accueilli nos fines gâchettes au Stand des Faveyres à Marly pour la Finale Cantonale des Maîtrises en position à genoux.

Sur un maximum de 400 points, ce match très serré réunissait les meilleurs tireurs, toutes catégories d'âges confondues.

### SUR LE PODIUM:

- 1<sup>er</sup>: Simon Maag / Cottens / 2001 / 388 pts
- 2<sup>e</sup>: Grangier Aurélie / Fribourg / 1980 / 386 pts
- 3<sup>e</sup>: Devaud André / Fribourg / 1944 / 382 pts (dont 16 mouches)
- 4<sup>e</sup>: Tercier Malorie / Marly / 2002 / 382 pts (dont 14 mouches)

La STM tient à remercier toutes les personnes qui s'investissent pour la pérennité de notre sport et de notre relève, aux autorités Communales pour leur précieux soutien et également aux habitants de Marly pour leur compréhension lorsque les vents d'ouest leur transportent l'échos de nos tirs.

*Eve Decroux*

*Responsable Section Petit Calibre 50m*

## CAMP D'HIVER 2024



De chouettes vacances de Carnaval, en famille, à un prix extraordinaire ! En chambres individuelles par famille ! Pour skieurs et non skieurs !

Du samedi 10 février au samedi 17 février 2024 à Evolène (VS) avec son traditionnel Carnaval et partenaire du Magic Pass !

### PRIX

Faites vos prix selon votre budget, au minimum :

- 0 à 3 ans : Gratuit
- de 4 à 10 ans : CHF 130.- la sem.
- de 11 à 15 ans : CHF 160.- la sem.
- adulte, dès 16 ans : CHF 260.- la sem.

(Nourriture, logement et animations du camp)

### INSCRIPTION

Merci de nous communiquer les noms, prénoms, adresses, dates de naissances de tous les participants aux coordonnées suivantes : [acf.marly@gmail.com](mailto:acf.marly@gmail.com)

### RENSEIGNEMENTS

079 630 35 89 ou 079 387 05 61

## SAMARITAINS DE MARLY ET ENVIRONS

### COURS 2024



(descriptif du contenu et inscription sur : [www.samaritains.ch](http://www.samaritains.ch))

Dates	Cours
27 janvier 5 octobre	<b>BLS-AED-SRC</b> Réanimation et défibrillation (cours de 4 heures = CHF 120.-)
3 et 10 février 4 et 18 mai 8 et 9 juillet 21 et 28 septembre	<b>SECOURISTE IAS 1</b> pour devenir samaritain (cours de 14 heures = CHF 220.-)
15 et 16 mars 21 et 22 juin 22 et 23 novembre	<b>SAUVETEUR</b> pour le permis de conduire (cours de 19 heures = CHF 150.-)

Cours sur demande dès 5-8 personnes: « Sur mesure » pour entreprises et organismes publiques ou privés, cours ciblés adaptés à vos besoins, en français ou en allemand !

Pour tous renseignements :

[valerie.adamo@bluewin.ch](mailto:valerie.adamo@bluewin.ch) / tél. 079.315.12.66

Pour les cours : Patricia Suter :

[patty.s@bluewin.ch](mailto:patty.s@bluewin.ch) / tél : 079.773.22.81

Tous les cours ont lieu au local Samaritains à Marly, Ch. des Epinettes 8

### AIMERIEZ-VOUS DEVENIR SAMARITAIN(E) À MARLY?

Si vous avez l'âme du secouriste, que vous souhaitez enrichir vos connaissances en matière de soins et de santé, que vous avez envie de mettre à profit vos compétences et quelques heures de temps libre afin de porter secours à votre prochain... **Ne réfléchissez plus, faites le pas et appelez-nous !**

**WDRIVERS**

**TU NOUS REJOINS QUAND ?**

WILD RIVERS, TON CROSSFIT À MARLY

DE 7 À 77 ANS

🌐 WILDRIVERSCF.CH  
 ✉ INFO@WILDRIVERSCF.CH  
 ☎ 079 817 46 64  
 📱 @CROSSFITWDRIVERS

**LE SAVIEZ-VOUS ?**

**VOTRE ÉVÉNEMENT SUR MESURE**  
UNE OFFRE PERSONNALISÉE POUR UN MOMENT D'EXCEPTION

**NOUS NOUS ENGAGEONS À RÉDUIRE LE PLASTIQUE**  
NOS EMBALLAGES SONT BIODÉGRADABLES OU RECYCLABLES

**Suard**  
VOTRE ARTISAN

**NOUS COLLABORONS AVEC DES FOURNISSEURS FRIBOURGEOIS**

NOTRE FARINE FLEUR ET NOTRE FARINE MI-BLANCHE SONT CERTIFIÉES IP-SUISSE ET FRIBOURGEOISES

**CUENNET**

MARLY **ÉLECTRICITÉ**

🏠 ÉLECTRICITÉ    ☀ SOLAIRE    🚗 E-MOBILITÉ

Rte de Corbaroche 16b  
1723 Marly  
info@cuennet.net  
www.cuennet.net  
026 435 35 35

Scannez-moi

📱 📷

**Anarchie Coiffure**

Dames - Messieurs - Enfants - Maquillage

Lia Céline Laurence Rita Nadin

Nous nous réjouissons de vous accueillir dans notre salon chaleureux et cosy

**Route de Chésalles 21 A**  
**1723 Marly**  
**026 436 37 38**  
**info@anarchiecoiffure.ch**

Places de parc gratuites

## LA GÉRINIA

### NOUVEAU DIRECTEUR ET CONCERT DE L'AVENT

C'est donc après un processus de sélection qui a débuté en juin dernier, que la Gérinia est heureuse de présenter son nouveau directeur: M. Laurent Zufferey, actuel directeur du Corps de musique de la ville de Bulle, qui assumera son poste dès 2024. Les musiciens le félicitent pour cette nomination et se réjouissent d'écrire une nouvelle page d'histoire et de musique sous sa baguette.

Les musiciens de La Gérinia de Marly ont vécu les 11 et 12 novembre deux concerts remplis d'émotion avec pour objectif de mettre en avant trois solistes: Emilie Giroud à la clarinette, Xavier Giroud au trombone et Arthur Favre au saxophone. Le public marlinois s'est déplacé en nombre afin de les applaudir. Merci à eux et félicitations aux solistes pour leurs prestations.

Afin de combler à l'absence d'un directeur titulaire, les musiciens ont la chance, en ce début de saison musicale, d'être dirigés par des étudiants des classes de direction de la Haute Ecole de Musique et du Conservatoire de Fribourg. Expérience qui se prolongera jusqu'au prochain concert.

La Gérinia et son ensemble de jeune, La Jeune Gérinia, se produiront le dimanche 17 décembre à 16h à la salle de gym de Marly Cité. Un programme varié avec notamment « Moment for Morricone », « Pilatus: Mountain of Dragons », « Shirim » et « Tanczi ».

*Au nom de votre société de musique préférée, Vincent Kuenlin*



**Dimanche 17 décembre 2023**  
**16h - Salle de Gym de Marly Cité**

Sous la direction de Andreas Font et des étudiants de la Haute Ecole de Musique et du Conservatoire de Fribourg



www.lagerinia.ch  
Entrée libre - collecte

### ASSOCIATION DE SOLIDARITE AVEC KURUMBAGARAM

Le 16 février 2024, une délégation de 12 membres de l'Association embarquera pour l'Inde. Retour prévu le 4 mars 2024. La motivation de ce nouveau voyage, comme toujours, vise non seulement un but humanitaire mais nous permet aussi de mieux nous rendre compte de la situation locale ainsi que de faire le point sur les projets réalisés et planifier nos actions futures.

Comme vous le savez très certainement, depuis bon nombre d'années, nous finançons des formations aux orphelines afin qu'elles accèdent aux métiers auxquelles elles aspirent et ainsi débiter une carrière professionnelle dans les meilleures conditions. Nous entreprenons également d'importants travaux d'entretien de l'orphelinat et c'est seulement sur place que nous nous rendons véritablement compte de la situation et de l'ampleur de notre mission. Il nous tient également à cœur de rencontrer ces jeunes filles et de les encourager personnellement à persévérer dans leur scolarité.

Chacune et chacun de vous peut aussi nous aider, non pas à financer le voyage, car chaque participant en assure seul l'intégralité des frais, mais en devenant membre de notre association. Vous trouverez un bulletin d'adhésion sur notre site internet.

Tout au long du voyage, vous avez la possibilité de prendre de nos nouvelles en consultant [www.kurumbagaram.org](http://www.kurumbagaram.org). Au printemps 2024 nous organiserons une soirée souvenirs-photos-films de ce voyage.

D'ici là, si vous souhaitez recevoir plus de renseignements, Marie-Josée Meuwly, Présidente de l'Association (079 518 01 39), se fera un plaisir de vous répondre.

D'ores et déjà, le comité de l'Association adresse un tout grand MERCI à toutes les personnes qui nous soutiennent et vous souhaite un Joyeux Noël et de Bonnes Fêtes de fin d'année.

*A bientôt, Le Comité*



[www.kurumbagaram.org](http://www.kurumbagaram.org)

**ADRESSE:**

Association de solidarité avec Kurumbagaram, Ch. St. Martin 5, 1723 Marly

Notre Association est au bénéfice d'une exonération d'impôt accordée par le Service cantonal des contributions le 22.10.2008. Les dons versés peuvent être déduits du revenu fiscal cantonal et fédéral. Ce document (avec copie du paiement) tient lieu de justificatif.

# STORSA & Compagnie SA

Route de Schiffenen 3 1701 Fribourg

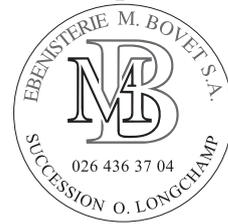


pour votre propriété :

- fourniture et pose de store en toile
- remplacement de toile
- réparation de tous vos stores
- remplacement de tous vos stores

Tél. 026 322 44 15 - Fax 026 321 12 73  
storsa@bluewin.ch

Une fabrication...  
Une restauration...  
Nos compétences!



Rte de Chésalles 33 – 1723 Marly  
026 436 37 04



Création  
Entretien de jardins

026 684 34 00

1723 MARLY

maendly-paysagiste.ch

# Plaineforme

ma salle de sport

LA NOUVELLE RÉFÉRENCE SPORT ET BIEN-ÊTRE  
DE VOTRE RÉGION

Essai GRATUIT sur rendez vous!

1723 Marly | Route de la Gruyère 21A 026 436 20 30 | www.pleineforme.ch



Mon Univers  
Institut de beauté  
Soins pour elle & lui  
Pauline Biland  
Esthéticienne CFC

Rte de Saint-Eloi 16  
1723 Marly  
077.422.86.74  
Site internet :  
www.monunivers.ch  
Instagram :  
mon\_univers\_institut



026 436 30 31

Route de la Gruyère 16  
1723 Marly

Horaires d'Ouverture  
Lundi au Samedi: 09h00 - 23h00  
Dimanche: Fermé

Marc Stanca  
agrée ASCA et RME



Massages  
- thérapeutiques  
- sportifs  
Reboutement

Chemin des Epinettes 13  
1723 Marly +41 (0)79 934 88 42

funaplume.ch  
stancamarc@gmail.com

## L'AMICALE DE PÉTANQUE DE MARLY

### RECHERCHE DE NOUVEAUX MEMBRES

Madame, Monsieur, amatrice et amateur de pétanque, Dès que le printemps frémit, la pétanque se réveille et nous invite à des retrouvailles sur ses terrains. A l'occasion de la prochaine reprise de ses activités en mars prochain, l'Amicale de la Pétanque de Marly recherche quelques nouveaux membres pour compléter son effectif.

Pour la rejoindre, veuillez prendre contact avec François Buser, président de l'amicale de la pétanque via les informations ci-après : 076 635 28 57 ou [buser.fr@bluewin.ch](mailto:buser.fr@bluewin.ch)

Au plaisir de vous rencontrer bientôt !

*Amicale de Pétanque de Marly*



## ANIM'AÎNÉS MARLY

### REPAS DE CARNAVAL DES AÎNÉS

Chères Amies, chers Amis,  
Nous avons le plaisir de vous convier à notre traditionnel repas et loto qui se dérouleront le :

**Samedi 10 février 2024 des 12 heures  
à la grande salle de Marly-Cité.**

C'est avec un grand plaisir que nous vous servirons notre traditionnel plat fribourgeois que vous pourrez déguster dans une ambiance conviviale. Et, pour animer notre après-midi, vous aurez l'occasion de tenter votre chance au cours d'un loto.

Si nécessaire, pour vous aider dans votre déplacement,

**M. Germain Maillard**  
tél. 026 436 32 46

se met volontiers à votre disposition pour vous prendre à votre domicile et vous y reconduire.

Pour une question d'organisation, nous vous demandons de bien vouloir retourner le coupon d'inscription ci-dessous jusqu'au lundi 29 janvier 2024 à :

**Monique Gumy**  
Ch. des Epinettes 12a  
1723 Marly  
Tél. 079 540 25 82

Ce repas est offert à toutes les personnes en âge AVS domiciliées à Marly, Pierrafortscha et Villarsel-sur-Marly.

Nous nous réjouissons déjà de vous accueillir nombreux. Dans cette attente, nous vous adressons nos meilleurs vœux pour 2024 et vous présentons nos cordiales salutations.

*Groupe Anim'Aînés*

À DÉCOUPER :

### BULLETIN D'INSCRIPTION

Je participe au repas de carnaval du samedi 10 février 2024:

Nom :  Prénom :

Adresse :  Numéro de téléphone :

Veuillez indiquer ci-dessous les noms et prénoms des personnes supplémentaires :



**PIZZA - KEBAP - PIDE**

**Chez Ezo Kebap House**

Heures d'ouverture 09h00 - 23h00  
Dimanche Fermé

Rte de la Gruyère 13 - 1723 Marly  
Tél.: 026 / 436 30 30



**MURITH SA**  
POMPES FUNÈBRES

La confiance que vous nous témoignez nous est précieuse. Nous vous en remercions et l'honorons en mettant toute notre compétence à votre service.

À votre écoute  
Prévoyance décès  
Chapelle funéraire Chantemerle  
Crématoire de Saint-Léonard

**ASSF**  
Détenteur du brevet fédéral

Pérolles 27, Fribourg  
www.pfmurith.ch

En permanence à votre service • 026 322 41 43

**Méditation en mouvement**

Nadia Oswald - Enseignante YCH (Yoga Suisse), spécialisée en philosophie du yoga et méditation

nadia@niyama.ch / 079 873 96 63  
www.niyama.ch



**Horaires des cours**  
lundi : 18h30  
lundi : 19h45  
jeudi : 19h45



le plein d'énergie

**celsa-charmettes**

mazout | carburants | lubrifiants **0800 321 521**  
celsa-charmettes.ch

**CABINET DE PSYCHOTHERAPIE**

**Marie-France CUENNET**

*Psychologue spécialiste en psychothérapie FSP*  
*Thérapie comportementale et cognitive*  
*EMDR*  
*Formatrice d'adultes*

Rte de Fribourg 15, 1723 Marly  
Centre commercial La Jonction (2<sup>e</sup> étage)  
079/773 22 04  
marie-france.cuennet@psychologie.ch

Possibilité de remboursement par la LAMa

**AVEC PASSION ET EXPÉRIENCE**  
EXPOSITION OUVERTE  
TOUS LES SAMEDIS DE 9 À 12 H

**MIT LEIDENSCHAFT UND ERFAHRUNG**  
SAMSTAGS AUSSTELLUNG  
9 - 12 UHR




**KÜCHE  
BAD  
WOHNEN**

**BOSCHUNG AG**  
3185 SCHMITTEN  
T 026 497 50 00  
BOSCHUNGAG.CH

**Jean-Daniel Bossy**  
Peinture – Papiers peints  
1722 BOURGUILLON/FR

**Un intérieur plus chaleureux**

Peinture haute décoration à l'ancienne  
Plâtre vieilli et ciré / Chaux d'antan  
Peinture à l'aspect essuyé



Beau-Chemin 17  
☎ 026 322 12 72 - Natel 079 230 26 56

## DES NOUVELLES DE SENIORAMA



Le projet de soutien aux seniors, SenioraMa, arrive à la fin de sa 3e année. De nombreuses réalisations ont vu le

jour en 2023 dont la principale est l'édition d'une brochure bilingue « Offres pour seniors – Angebote für Senior-innen » qui a été distribuée à tous les ménages comptant une personne de 65 ans ou plus. Elle recense de nombreuses informations sur les aides concrètes disponibles à Marly, sur les activités ou sur les services d'informations.

D'autre part, une conférence sur le thème des droits de la santé et de protection de l'adulte a réuni une cinquantaine de personnes qui ont pu s'informer sur les directives anticipées ou le rôle du représentant thérapeutique, par exemple. Des activités intergénérationnelles ont été mises sur pied en collaboration avec Marly pour tous, telles que des mercredis après-midi avec les enfants, des bricolages au jardin partagé ou une semaine d'activités spéciales lors des vacances d'automne. Une après-midi jeux est réservée aux seniors les jeudis. Bien que la fréquentation à ces activités soit restée en-dessous des attentes, elles seront maintenues en 2024. N'hésitez pas à y participer !

D'autre part, un partenariat avec la Croix-Rouge a permis l'organisation d'une permanence informatique à la Maison de quartier chaque mercredi de 16h30 à 17h30. Les seniors peuvent obtenir des conseils sur l'utilisation des smartphones, des tablettes et des ordinateurs.

Finalement une rencontre avec les groupements locaux et les partenaires a démontré l'importance de se rencontrer pour échanger autour des prestations proposées. Elle a également permis de relever les difficultés à communiquer et à atteindre le public.

Le soutien de la fondation Radix à ce projet prend terme à la fin de l'année. Ce fut l'occasion de participer à une journée de partage d'expériences avec les 2 autres communes participant à ce projet pilote : Grand-Sacconnex et Riddes. Les échanges ont été riches en enseignements et ont pu mettre en lumière les succès mais aussi les difficultés rencontrées dans l'élaboration de mesures.

Toutefois, le projet SenioraMa se poursuit afin de rester à l'écoute des besoins des seniors de la commune. Deux conférences seront programmées, des activités seront organisées par Marly pour tous et une collaboration avec les services techniques se met en place afin d'étudier le besoin en bancs et en toilettes publiques. Le site internet communal, le programme d'activités trimestriel Marly pour tous ou la prochaine édition de Marly Info donneront de plus amples informations prochainement.

La coordinatrice seniors continue de s'appuyer sur le soutien d'un groupe de travail constitué de seniors qu'elle remercie chaleureusement pour leur engagement et leur précieux appui. En 2024, un Conseil des seniors sera formellement constitué ce qui démontre la volonté des autorités communales de renforcer sa politique en faveur des seniors.

## SCRABBLE 2024 À MARLY

Nous invitons toutes les personnes intéressées par ce jeu à venir passer un après-midi agréable à la cafétéria de la Résidence Les Epinettes, les mercredis à 14 h.

Janvier: 10 et 24    Avril: 3 et 17  
Février: 7 et 21    Mai: 1, 15 et 29  
Mars: 6 et 21    Juin: 12 et 26

Nous vous attendons avec plaisir en toute amitié pour une, ou plusieurs parties de scrabble.

Meilleures salutations et à bientôt

### LES RESPONSABLES

M.Françoise Burgy  
026 436 19 54  
079 388 16 49

Lucienne Fragnière  
079 502 56 88



## REPAS DE MIDI POUR SENIORS

Des repas pour personnes âgées sont servis au Centre communautaire de Marly, rte du Chevalier 9, le 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mardi du mois à 11h30 (sauf pendant les mois de juillet et août).

Prix menu : Fr.14.- (apéritif, dessert et boissons offerts)

### ENVIE D'Y PARTICIPER ?

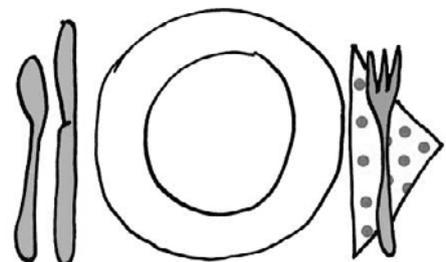
Partager un repas dans un cadre convivial  
Faire de nouvelles connaissances  
Avoir la possibilité de jouer aux cartes durant l'après-midi

### PROCHAINES DATES

Janvier: 9 et 23  
Février: 13 et 27  
Mars: 12 et 26

Afin de garantir une bonne organisation, nous vous prions de vous inscrire par téléphone le VENDREDI qui précède le repas à l'un des numéros suivants :

026 436 15 66  
079 230 57 06



## PRO SENECTUTE VOUS AIDE À REMPLIR VOS IMPÔTS !

Cette offre s'adresse aux personnes dès 60 ans domiciliées dans le canton de Fribourg, avec une déclaration d'impôts dite simple (pas d'immobilier secondaire, pas de portefeuille de titres, pas de frais effectifs).

Remplir sa déclaration d'impôts est souvent synonyme de stress et s'apparente plus à une corvée qu'à autre chose. Si vous ne savez pas quelles déductions appliquer ou avez simplement peur d'en oublier, le service de déclaration d'impôts est là pour vous !

Pro Senectute vous offre la possibilité depuis plusieurs années de faire remplir votre déclaration d'impôts avec un bénévole expérimenté. Vous ne souhaitez pas ou ne pouvez pas vous déplacer dans nos bureaux ? Pas de soucis ! Nous avons des bénévoles qui se déplacent aussi à votre domicile.

Ce service aura lieu **du 29 janvier au 30 avril 2024**.

La prise de rendez-vous se fera **dès le 15 janvier uniquement** par téléphone (numéros ci-dessous).

N'hésitez pas à demander le flyer au :  
**026 347 12 92** ou **026 347 12 40**

### HEURES D'OUVERTURE :

du lundi au vendredi 8h30-11h30 / 13h30-16h30.

Pro Senectute Fribourg  
Passage du Cardinal 18,  
1700 Fribourg  
[www.fr.prosenectute.ch](http://www.fr.prosenectute.ch)

**PRO  
SENECTUTE**



## ANIM'AÎNÉS MARLY

### JEU DE CARTES

Nous avons le plaisir de vous proposer de passer d'agréables moments de détente autour d'un jass un mercredi après-midi par mois, au Centre communautaire paroissial, à 14 heures, aux dates suivantes :

- 17 janvier
- 14 février
- 13 mars
- 24 avril
- 8 mai
- 5 juin

Nous nous réjouissons déjà de vous rencontrer et vous présentons nos cordiales salutations.

### LES RESPONSABLES :

Edith Brugger      Berthe Progin  
079 657 11 77      079 791 57 56

Chantal Richard      Christiane Reverte  
076 349 79 32      026 436 24 64 | 076 503 45 06



Vous possédez un natel ou une tablette,  
mais vous ne savez pas comment les utiliser ?

**Nous sommes là pour vous aider !**



Les bénévoles de la Croix-Rouge Jeunesse vous donnent rendez-vous **tous les mercredis de 16h30 à 17h30**

**À Marly :** Maison de quartier, Route des écoles 32, 1723 Marly



**MARLY  
POUR TOUS**  
COMMISSION SOCIALE

Pour plus d'informations :  
Croix-Rouge Jeunesse fribourgeoise  
026 347 39 61  
[crj@croix-rouge-fr.ch](mailto:crj@croix-rouge-fr.ch)

Et c'est gratuit !  
**jeunesse**  
Croix-Rouge Jeunesse fribourgeoise

## ILLUMINATION DU SAPIN DE NOËL

Vendredi 1<sup>er</sup> décembre, la Commune de Marly a illuminé son nouveau sapin de Noël sur la Place du village. Pour cette première illumination, la Commune de Marly a invité ses habitant-es à se réunir sur la Place du village, afin de se rencontrer et de profiter d'un moment de convivialité autour d'un thé de Noël et de biscuits préparés par les enfants, le tout accompagné de plusieurs chants de Noël proposés par le Chœur Mixte de Marly.

Monsieur Christophe Maillard, Syndic de la commune a tenu un discours lors de cette soirée où il a notamment rappelé les nombreux défis auxquels notre monde fait face et l'importance de la solidarité et des moments de rencontre dans ce contexte.

Dans un souci de durabilité, ce sapin entièrement composé de bois de la région sera réutilisé avec une décoration inédite chaque année.

La Commune remercie toutes les personnes qui ont participé à la réalisation du sapin de Noël ainsi que toutes les personnes présentes pour ce moment de convivialité.



## FÊTE DU VILLAGE

Le 23 septembre dernier, la Place du village a accueilli la Fête du village de Marly lors de laquelle toutes les générations se sont retrouvées dans la joie et la bonne humeur, afin de partager un moment de convivialité et d'échange sous un soleil radieux.

Avec la Gérinia, la fête a débuté en fanfare pour l'accueil des nouveaux habitants de Marly, réunis pour l'occasion sous le nouveau couvert en bois de la Place du village. Le syndic, Monsieur Christophe Maillard, a chaleureusement salué la présence des nouveaux marlinois avec un discours de bienvenue les invitant à s'impliquer dans la vie de leur nouvelle commune.

Durant la journée, il a été possible de découvrir le travail et la passion d'artisans et de sociétés de la région grâce au marché organisé par la SDME (Société de développement de Marly et environs). Sur le terrain de football, un château gonflable et des jeux d'adresse ont amusé les enfants durant cet événement, qui était aussi l'occasion pour les parents de se rencontrer.

Les plus gourmands ont également trouvé leur bonheur auprès de différents foodtrucks permettant de déguster d'excellentes frites et burgers maison, des plats végétariens préparés avec soin et de délicieuses glaces artisanales, le tout accompagné d'un verre servi dans la bonne humeur au bar de *Marly pour tous*.

Toute l'équipe de *Marly pour tous* a été très touchée par l'enthousiasme que cette fête a suscité ! Ceci les encourage à imaginer une Fête du village encore plus belle pour la fin de l'été prochain, et ainsi faire de cette fête le rendez-vous annuel des marlinois !

Toute l'équipe profite de ce message pour remercier toutes celles et ceux qui sont venus partager un moment sur la Place du village, car cette présence représente la meilleure des récompenses !



## MARLY POUR TOUS

## PROGRAMME JANVIER-MARS 2024

En 2024, toutes nos activités régulières se poursuivront ! Elles auront lieu à la Maison de quartier (Rte des Ecoles 32), sauf indication contraire.

## POUR LES ENFANTS

De 5 à 12 ans, les enfants peuvent profiter des accueils des mercredis après-midis de 14h à 16h30 : ateliers bricolage ou cuisine, activités intergénérationnelles ... tout le monde y trouvera son bonheur ! Ces accueils sont sans inscription, gratuits et ouverts à tous les enfants de Marly.

## POUR LES ADOLESCENTS

Dès l'âge de 12 ans, les adolescents ont l'occasion de se retrouver tous les vendredis soir de 19h00 à 22h30. Ces accueils sont également gratuits et ouverts à tous ceux qui souhaitent venir s'amuser et se rencontrer.

## POUR LES FAMILLES

Les samedis soir, les halles de gym de Marly Grand-Pré ouvrent leurs portes de 19h00 à 22h30 pour permettre aux jeunes dès 10 ans de venir se dépenser. Les enfants de moins de 10 ans peuvent venir accompagnés par une personne de minimum 15 ans.

## POUR LES SENIORS

Les seniors peuvent venir s'amuser et jouer à divers jeux de société mis à leur disposition tous les jeudis après-midi de 14h à 17h. Tous les deuxièmes mercredis du mois, les seniors sont invités à une activité intergénérationnelle avec les enfants de 5 à 12 ans présents.

## POUR TOUS

Depuis septembre 2023, une permanence informatique a été mise sur pieds en collaboration avec la Croix-Rouge fribourgeoise. Cette permanence a lieu tous les mercredis de 16h30 à 17h30. Des bénévoles sont présents pour aider gratuitement celles et ceux qui le souhaitent. Les intéressés n'ont pas besoin de s'inscrire et peuvent venir avec leur smartphone, leur ordinateur ou autre.

## POUR LES PARENTS

Depuis novembre 2023, une éducatrice de l'Association de l'Education Familiale de Fribourg est présente pour animer un Café Parents-enfants, tous les mercredis de 9h00 à 11h00. Il s'agit d'un espace pour vivre des moments de jeux avec les enfants et leurs parents/accompagnants en présence d'une professionnelle et la possibilité de partager autour d'un café, toutes les questions liées à l'éducation des enfants. Ces rencontres sont gratuites, sans inscription et destinées à tous les parents/accompagnants et enfants.

## GRANDE NOUVEAUTÉ DÈS LE 8 JANVIER 2024 : ACCUEIL LIBRE

La Maison de quartier sera ouverte du mardi au vendredi de 15h30 à 17h30 à toute la population marlinoise. Un espace accueil avec une machine à café, des livres et des jeux de société sont mis à disposition gratuitement de la population. Un espace dédié est à disposition des adolescents. Pour les

familles et les enfants, une salle avec des jeux et des jouets est également accessible.

Les activités et autres offres ont lieu chaque semaine, hormis durant les vacances scolaires.

## ÉVÈNEMENTS TOUT PUBLIC

L'équipe de la Cohésion sociale organise des événements ouverts à toutes et tous, petits et grands.

Le premier événement 2024 aura lieu le samedi 23 mars avec la traditionnelle Chasse aux œufs, sur la Place du village de 14h30 à 16h ! Cet événement est ouvert à tout le monde, gratuit et sans inscription.

Toutes nos actualités et informations pratiques, notamment pour les inscriptions à certaines de nos activités, se trouvent sur nos réseaux sociaux. Pour y accéder :



**Vendredis de l'Avent**

- 01.12 : Invitation à la première illumination du Sapin de Noël  
Thé chaud et biscuits offerts  
18h00  
Place du village
- 08.12 : Marché de St-Nicolas de la SDME  
11h-20h  
Halle de Marly Cité
- 15.12 : Soirée contes  
18h00-20h00  
Place du village
- 22.12 : Repas de Noël solidaire  
18h30  
Halle de Marly Cité  
sur inscription  
délai : 18.12



## NEUIGKEITEN VON SENIORAMA



Das Projekt SenioraMa zur Unterstützung älterer Menschen kommt zum Ende seines 3. Jahrs. 2023 wurden zahl-

reiche Erfolge erzielt, darunter die Ausgabe einer zweisprachigen Broschüre «Offres pour seniors – Angebote für Senioren-innen», die an alle Haushalte mit einer Person ab 65 Jahren verteilt wurde. Sie enthält Informationen über konkrete Hilfen, die in Marly zur Verfügung stehen, über Aktivitäten oder Informationsdienste.

An einer Konferenz zum Thema Gesundheitsrechte und Erwachsenenschutz nahmen etwa 50 Personen teil, die sich beispielsweise über Patientenverfügungen oder die Rolle des therapeutischen Vertreters informieren konnten. Generationenübergreifende Aktivitäten wurden in Zusammenarbeit mit Marly pour tous organisiert, wie zum Beispiel Mittwochnachmittage mit den Kindern, Basteln im Gemeinschaftsgarten oder eine Woche mit besonderen Aktivitäten in den Herbstferien. Ein Spielnachmittag ist donnerstags für ältere Menschen reserviert. Obwohl weniger an diesen Aktivitäten teilgenommen haben, als erwartet, werden sie 2024 beibehalten. Zögern Sie deshalb nicht, vorbeizukommen!

Andererseits ermöglichte eine Partnerschaft mit dem Roten Kreuz die Organisation eines IT-Dienstes im Nachbarschaftshaus jeden Mittwoch von 16.30 bis 17.30 Uhr. Senioren und Seniorinnen können sich dort bei der Verwendung von Smartphones, Tablets und Computern beraten lassen.

Schliesslich zeigte ein Treffen mit regionalen Verbänden und Partnern, wie wichtig es ist, zusammenzukommen, um sich über die angebotenen Dienstleistungen auszutauschen. Es hat auch dazu beigetragen, die Schwierigkeiten anzugehen, die bei der Kommunikation und dem Erreichen der Zielgruppe festgestellt wurden.

Die Unterstützung der Stiftung Radix für dieses Projekt endet mit diesem Jahr. Dies bot die Gelegenheit, an einem Tag die Erfahrungen mit den beiden anderen Gemeinden auszutauschen, die an diesem Pilotprojekt teilnahmen: Grand-Sacconnex und Ridde. Der Austausch war lehrreich und konnte die Erfolge, aber auch die Schwierigkeiten bei der Ausarbeitung von Massnahmen aufzeigen.

Das SenioraMa-Projekt wird fortgesetzt, um auf die Bedürfnisse der älteren Menschen in der Gemeinde aufmerksam zu bleiben. Zwei Konferenzen sind geplant, Aktivitäten werden von Marly pour tous organisiert und es wird mit den technischen Diensten zusammengearbeitet, um den Bedarf an Bänken und öffentlichen Toiletten zu ermitteln. Die Gemeinde-Website, das vierteljährliche Aktivitätsprogramm Marly pour tous und die nächste Ausgabe von Marly Info werden demnächst weitere Informationen geben.

Die Seniorenkoordinatorin kann weiterhin mit der Unterstützung einer Arbeitsgruppe aus Senioren zählen, bei der sie sich herzlich für ihr Engagement und ihre wertvolle Unterstützung bedankt. 2024 wird formell ein Seniorenrat gebildet, wodurch die Gemeinde ihre Seniorenpolitik stärken will.

## IM GEMEINDERAT

### IT-SICHERHEIT

Nachdem der Gemeinderat die Grundlagen seiner IT-Governance festgelegt und die nächsten Schritte zur Stärkung der IT-Sicherheit und des Datenschutzes bestimmt hatte, setzte er sich weiter mit dem Thema auseinander und validierte seinen Masterplan für Informationssysteme. Dieses Strategiedokument legt den Sicherheitsrahmen und die Anforderungen der Verwaltung fest, insbesondere in Bezug auf Netzwerke, Geräte und Software. Auch der Umsetzungsplan sowie die Kosten wurden festgelegt.

### KOMMUNALE MÜLLDEPONIE

Der Gemeinderat passte die Öffnungszeiten der kommunalen Mülldeponie für das Jahr 2024 an, neu wurde der Mittwoch auf 18.00 Uhr (statt 19.00 Uhr) verkürzt und die Samstagnachmittage auf 13.00 Uhr (statt 14.00 Uhr). Die Zeitpläne für die Feiertage zum Jahresende und für das nächste Jahr sind auf Seite 3.

### SENIORENRAT

Zur Umsetzung seiner Seniorenpolitik hat der Gemeinderat einen Seniorenrat gebildet. Dies war Teil der Massnahmen, die sich aus dem Bericht letzten Sommer und dem Konzept Seniors+ in Zusammenarbeit mit der Radix-Stiftung ergaben. Ziel ist, dass ältere Menschen besser in die Gesellschaft integriert, ihre Bedürfnisse anerkannt und berücksichtigt sowie ihre Selbstständigkeit gewahrt werden. Die Ratsmitglieder werden demnächst vom Gemeinderat ernannt und die Repräsentativität erhöhen.

### GEMEINDEPERSONAL

Der Gemeinderat tauschte sich bei einem gemütlichen Beisammensein mit den Mitarbeitenden aus, die im vergangenen Jahr in die Gemeindeverwaltung eingetreten waren. Er bestätigte die Anstellung von Frau Christelle Kondé Kabeya als sozialpädagogische Koordinatorin beim Amt für Kinder und Ausbildung und von Frau Sonia Barras als sozialpädagogische Assistentin beim Amt für Kinder und Ausbildung.

Um weiter die Rollen zu klären, die sich aus der Umstrukturierung ergaben, ernannte er ausserdem Gabriela Mestre, Leiterin des Bereichs gesellschaftlicher Zusammenhalt, zur Delegierten für gesellschaftlichen Zusammenhalt.

## IM GENERALRAT

Dieses Jahr 2023 war geprägt von der elektronischen Abstimmung für die Generalratssitzungen, die erstmals in Betrieb genommen wurde. Marly ist somit eine Pionierin auf diesem Gebiet dank diesem Tool, das die Entscheidungsfindung transparenter und präziser macht. Die Sitzungen des Generalrats fanden unter dem Vorsitz von Frau Catherine Meuwly (FDP) statt, welche die Nachfolge von Herrn Eric Bugnon (GLP) antrat.

INSTITUT  
K A O  
M A ≡

PLUS QU'UN SOIN  
UN STYLE DE VIE

Depuis 2010 !



Soins visage : Vieillesse cutané - YonKa - Acné - Cicatrices  
Soins corps : CelluM6 drainage-anti cellulite - post chirurgie esthétique - vergetures  
Epilation laser

Que ce soit pour un soin ou tout simplement pour vous détendre,  
nous vous accueillons dans un cadre chaleureux.

### HORAIRES

Lundi au vendredi : 8h30 - 13h00 14h - 18h30  
Samedi : 8h00 - 14h00

Tous nos soins sur  
[institut-kaoma.ch](http://institut-kaoma.ch)



### CONTACT

Rte de Fribourg 17b  
1723 Marly  
Tél. +41 26 430 02 16  
[info@institut-kaoma.ch](mailto:info@institut-kaoma.ch)

CENTRE

# ITS

INTERACTIVITÉ THÉRAPIE SPORT

MARLY

AVRY

FRIBOURG

PÉROLLES CENTRE

VILLARS-SUR-GLÂNE

Physiothérapie générale et du sport

Fitness médical

Hydrothérapie  
*(piscine de Marly, MIC)*

Thérapies complémentaires

Cours de groupe - Pilates

Formation

20  
ANS

Im November wurde Alexandre Ariosa (die Grünen) als Nachfolger des zurückgetretenen Herrn Claus Jacobs zum Mitglied des Generalrats gewählt. Da nur eine Liste eingereicht wurde, gab es keinen Grund für eine zusätzliche Wahl.

#### SITZUNG VOM 11. OKTOBER

##### Verordnung über die Verteilung von Trinkwasser

Der Generalrat stimmte mit 40 zu 0 Stimmen bei 4 Enthaltungen für die neue Verordnung über die Trinkwasserverteilung, die ab dem 1. Januar 2024 gilt. Einleitend erinnerte der Gemeinderat daran, dass für diese Verordnung aus dem Jahr 1988 eine Totalrevision vorgenommen wurde, um sich an die kantonale und eidgenössische Gesetzgebung anzupassen. Diese schreiben vor, dass die Gemeinden die Finanzierung der Trinkwasserversorgungs- und Verteilungsanlagen mit einer Grundgebühr (neu) und einem Wasserpreis, der anhand der effektiven Kosten bestimmt wird, gewährleistet.

Letztlich werden die Kosten für die Trinkwasserversorgung und die Werterhaltung der Infrastrukturen ab 2024 insgesamt die Endrechnung für die Verbraucher und Verbraucherinnen leicht steigern. Dieser Anstieg hängt jedoch nicht von der Änderung der Verordnung ab, sondern von der kantonalen und eidgenössischen Rechtslage, die Kosten des Wassers und seiner Verteilung vollständig durch die Nutzer und Nutzerinnen zu decken. Ein weiterer Grund liegt darin, dass in der Gemeinde die Investitionen in die Trinkwasserinfrastruktur (Renovierungen, neue Leitungen usw.) stark gestiegen sind.

#### REGLEMENT DES GENERALRATS

Der Generalrat hat sich für eine Teilrevision des Generalratsreglements ausgesprochen, um sich an das kantonale Recht anzugleichen, insbesondere an das neue Reglement über die Gemeindefinanzen und dessen Ausführung.

#### REGLEMENT ÜBER DAS GEMEINDEPERSONAL

Der Gemeinderat hat sich mit der schwierigen finanziellen Lage der Gemeinde auseinandergesetzt. Er prüfte verschiedene Wege und ersuchte den Generalrat, ihm wenn nötig die Befugnis zu erteilen, dem Gemeindepersonal je nach Entwicklung der Finanzlage für jedes der nächsten drei Jahre keine zusätzlichen Gehaltsstufen zu gewähren. Dieser Massnahme, die nur in Betracht gezogen werde, wenn sich die anderen Finanzhebel als unzureichend erweisen sollten, wurde nicht zugestimmt. Der Generalrat lehnte diese Teilrevision der Verordnung mit 28 Stimmen dagegen, 16 Stimmen dafür und 0 Enthaltungen ab.

#### MITTEILUNGEN DES GEMEINDERATS

Parkanlage P + R von Corbaroche und neue Feuerwehrkaserne: Die Gemeinde Marly und das Gesundheitsnetz Saane führen ein gemeinsames Projekt für eine neue Feuerwache durch und bezieht dabei das Parkangebot P+R von Corbaroche mit ein. Im Mai waren ein Wettbewerb ausgeschrieben und 36 Projekte eingereicht worden. Der Gewinner dieses Wettbewerbs ist das Architekturbüro Comamala Ismail in Delémont. Der Baubeginn ist für April 2025 geplant.

ÖV-Linie Nord: Eine Verlängerung der Buslinie 9 und/oder 10 bis zur Route du Confin 38 ist über die Route du Centre, den Chemin du Chêne, die Route de la Grangette, das Schulzentrum Château D , Eau, die Route de Bourguillon und die Route du Châtelet geplant. Das Projekt schreitet voran und die Gemeinde erhielt die Vorprüfung zurück. Auf dieser Grundlage bereitet sie die Dossiers für eine öffentliche Anhörung im 1. Quartal 2024 vor.

Schulzentrum Château d'Eau: Die neuen Gebäude werden den Schülern und Schülerinnen im August 2024 zum Schulanfang eröffnet. Die professionelle Küche wird bereits im Frühjahr zur Verfügung stehen, um die Zubereitung von mehr als 1'000 Mahlzeiten wöchentlich für Kinder in Betreuungseinrichtungen zu gewährleisten.

Schulzentrum Marly Cité: Im Rahmen der gemeinsamen Ausschreibung für das Schulzentrum Marly Cité und die Erweiterung der Seniorenresidenz les Epinettes (siehe Marly Info 03/2023) werden die Ergebnisse für die erste Runde Mitte Januar 2024 veröffentlicht. Laut Kalender werden die Gewinner Ende Juni 2024 ermittelt.

Gemeindekrippe Les Lucioles: Um der steigenden Nachfrage nach Krippenplätzen gerecht zu werden, ist geplant, die Betreuung bis Herbst 2024 um weitere 24 Plätze zu erhöhen. Dem Generalrat wird dafür ein Investitionskredit vorgelegt.

## SPIELGRUPPE TRIP TRAP

Wir sind eine deutsch- und französischsprachige Spielgruppe, die seit 30 Jahren Kinder betreut.

Unsere ausgebildeten und vom Jugendamt anerkannten Spielgruppenleiterinnen nehmen Kinder von 2 Jahren bis zum Schuleintritt auf.

Wir fördern die Entwicklung der Kinder in verschiedenen Bereichen durch Spielen, Basteln, Zeichnen, Gestalten und Rollenspiele. So lernen sie sich in eine Gemeinschaft zu integrieren und erlangen Schritt für Schritt ihre Autonomie. Mit diversen Aktivitäten und Materialien bringen wir ihnen die Natur näher, probieren viel Neues und spielen im Freien in unserem grossen Garten.

Die Anmeldungen für das nächste Schuljahr 2024–2025 sind ab sofort möglich unter

[www.trip-trap-marly.ch](http://www.trip-trap-marly.ch). Für weitere Informationen stehen wir unter der N° 079 350 16 37 zur Verfügung.

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
3-4 Jahren	2-3 Jahren	2-4 Jahren	2-4 Jahren	3-4 Jahren
08:15 11:15	08:30 11:00	08:15 11:15	08:30 11:00	08:15 11:15

**ADMINISTRATION**

Administration communale www.marly.ch	026 435 50 50
Ouverture au public : de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30 / Vendredi et veille de fête fermeture à 16 h	
Agence AVS/AI	026 435 50 52
Voiture Marly Mobile	079 817 86 80

**APPELS D'URGENCE**

Ambulance du district de la Sarine	144
Ambulanz des Saanebezirks Service sanitaire d'urgence	144
Service des urgences / Notfallstation	144

**SANTÉ À MARLY**

**CABINETS DENTAIRES**

Dr.méd.dent. Régine et Bernard Brügger-Dubey rte des Pralettes 1, Les Nouvelles Galeries	026 436 18 05
Cabinet du Centre route du Centre 23	026 436 24 44
Centre dentaire B1 route du Chevalier 7	026 430 08 08

**CABINETS MEDICAUX**

Médecine générale	
Docteur Armand Eichenberger route du Confin 2	026 413 28 88
Docteur Stefan Radu imp. du Nouveau Marché 1	026 436 40 70
Docteur Georges Schubiger imp. du Nouveau Marché 1	026 436 32 32
Docteur Beat Huber route de Fribourg 15	077 524 22 78
Groupe médical Marly Docteurs F.Haas, J.Fesselet et A.Azizi Docteur A.Ayer, cardiologue imp. du Nouveau Marché 3	026 439 93 93
Doctoresse Neus Ymbernon Spéc.FMH, gynécologie et obstétrique route de Fribourg 15	026 436 20 70
Doctoresse Sophie Cotting Ophtalmologue FMH chemin des Epinettes 5	026 436 30 00

**PÉDIATRIE**

Dre Zouhour Jowidi et Dre Nelsi Rakipaj Spécialistes FMH, route du Châtelet 8	026 436 41 49
--	---------------

**OSTEOPHATIE**

S. Ayer Zwick (membre FSO) route de Fribourg 15	026 322 00 66
Aline Vial Maisse (membre FSO) John Maisse (membre FSO) route de la Gruyère 21B	026 422 16 35
Cécile Schornoz (membre FSO) route du Midi 12	076 510 21 25

**SAMARITAINS DE MARLY ET ENVIRONS**

Mojca Noser, présidente,	079 774 95 43
Patricia Suter, resp. des cours Local : ch. des Epinettes 8 (sous le home)	079 773 22 81

**KINESIOLOGIE**

Colette Défago (membre Kinésuisse) route de Fribourg 15	079 244 16 81
Déborah Kuenlin Dorthe (Kinésiologue) route de Fribourg 15	079 919 40 63

**VÉTÉRINAIRE**

Cabinet Vétérinaire de la Gérine route de Corbaroche 14	026 436 46 13
--	---------------

**MEDHOME | MÉDECINS À DOMICILE**

Centre de coordination Réseau Santé de la Sarine route Saint-Nicolas-de-Flüe 2, Fribourg	026 425 55 25
Service d'aide et de soins à domicile de la Sarine (SASDS) chemin des Epinettes 6b, Marly	026 425 55 25
Passé-Partout Sarine Fribourg	026 422 56 20
Service de puériculture, Mütterberatung	026 323 12 11

Service du feu / Feuerwehr	118
Police secours / Polizei-Notruf	117
Médecin de garde	026 304 21 43

**ACUPUNCTURE**

C. Carette chemin Bois-des-Rittes 18	026 430 05 56
---	---------------

**PHYSIOTHERAPIE**

Cuennet Sàrl (fitness médical) route du Châtelet 8	026 436 51 46
Vanessa Uhlirsch route de la Gruyère 21B	078 606 82 64
Centre ITS (fitness médical) Marlymed, route du Midi 12	026 322 62 62

**SHIATSU**

Magali Bouffet Thérapeute, route de la Gruyère 21a	078 700 45 65
---	---------------

**PSYCHOLOGIE / PSYCHOMOTRICITE**

Marie-France Cuennet Psychotérapie FSP/Fédérale, route de Fribourg 15	079 773 22 04
Catherine Gasser Psychologue FSP/ infirmière en santé mentale route du Centre 25	078 808 22 57
Nathalie Gerber Psychologue FSP et thérapeute en psychomotricité route de Fribourg 15	079 407 53 33
Sophie Fournier Thérapeute en psychomotricité, route de Fribourg 15	079 733 03 80

**SOUTIEN ET ACCOMPAGNEMENT**

Liliana Debrot Conseil psychologique chemin de la Combetta 10	076 594 22 30
--	---------------

**PODOLOGIE-PEDICURE**

Marie-Noëlle Genoud imp. du Nouveau Marché 1	077 428 03 88
---	---------------

**PHARMACIES**

Amavita, Grand-Pré	058 878 19 80
La Jonction	026 436 31 56
BENU, Marly-Centre	026 436 26 12
MarlyMed	026 552 50 67

**OPTICIEN**

Optique Messerli SA route des Palettes 1	026 436 22 02
Mon Opticien, route de Fribourg 15	026 436 11 11

**MASSAGES THÉRAPEUTIQUES**

Cabinet Funaplume (Marc Stanca (ASCA et RME) chemin des Epinettes 13	078 700 45 65
--	---------------

**Quels que soient les tours  
que la vie peut réserver.  
Nous sommes à vos côtés.**



**Jessica Donzallaz**  
Conseillère en assurances et  
prévoyance  
T 026 347 33 12



**Jonathan Marty**  
Conseiller en assurances et  
prévoyance  
T 026 347 33 28

**Agence générale Fribourg**  
Daniel Charrière

Rue du Centre 14, Villars-sur-Glâne  
1701 Fribourg  
T 026 347 33 33  
fribourg@mobiliere.ch

**mobiliere.ch**

**la Mobilière**



Experts  
en solutions  
énergétiques  
globales

## LE CHAUFFAGE À DISTANCE

Notre solution locale et durable pour votre confort.

groupe



# IONIQ 5.

All electric. Power your world.



**HYUNDAI** Fribourg Freiburg  
Automobiles Zimmermann SA

Route de Chésalles 56  
1723 Marly  
hyundai-fribourg.ch



Allianz 

Votre  
assureur



Valentin Wirz

Agence générale Daniel Eltschinger  
Route de Chantemerle 3  
1763 Granges-Paccot  
M 079 242 76 15  
valentin.wirz@allianz.ch

ALLIANZ.CH/DANIEL.ELTSCHINGER



**ERIC BONGARD SA**  
gypserie ▪ peinture ▪ isolation de façades

Marly/Le Mouret ▪ bongard-sa.ch ▪ info@bongard-sa.ch ▪ 026 413 11 31

 **MENUISERIE**  
BRÜGGER & FILS SA

1723 Marly  
Téléphone 026 439 96 96  
www.menuiserie-brugger.ch

**Internorm**  
Fenêtres – Portes